

NO CORAÇÃO DO PARQUE NACIONAL DO MONTE JIRISAN, ONDE O PODER DA NATUREZA MANIFESTA TODO O PRÓPRIO ESPLendor, BROTA UMA ÁGUA PURA E CRISTALINA CONHECIDA EM TODA A CORÉIA DO SUL. ESTAMOS FALANDO DA ÁGUA MINERAL NATURAL SANSU, PRODUZIDA PELA EMPRESA SANSU BEVERAGE LTD QUE, EM POUCO MAIS DE TRINTA ANOS DE ATIVIDADE, SOUBE APROVEITAR AS SOLUÇÕES DO MERCADO E LIDAR COM AS NOVAS DEMANDAS. A EMPRESA RECENTEMENTE INVESTIU EM NOVAS MÁQUINAS E SISTEMAS CAPAZES DE AUMENTAR A CAPACIDADE PRODUTIVA DOS ESTABELECIMENTOS DE SANCHEON E SUDONG. A SANSU BEVERAGE CONTOU COM A SMI PARA O FORNECIMENTO E INSTALAÇÃO DE UM SISTEMA INTEGRADO ECOBLOC® 16-48-16 HP VMAG, DE UMA MÁQUINA DE EMBALAGEM SK 500F ERGON E DE UM DIVISOR DV500S ERGON PARA A FÁBRICA DE SANCHEONG E DE UMA MÁQUINA DE EMBALAGEM SK 500F ERGON COM DIVISOR DV500S ERGON PARA A FÁBRICA DE SUDONG.

SANSU BEVERAGE

- **SETOR: ÁGUA**
SANSU BEVERAGE CO LTD
Sancheong, Coréia do Sul
www.sansu.co.kr
- Sistema integrado ECOBLOC® 16-48-16 HP VMAG
- 2 Embaladoras SK 500F ERGON
- 2 Divisores-canalizadores DV 500 S ERGON



VIDEO



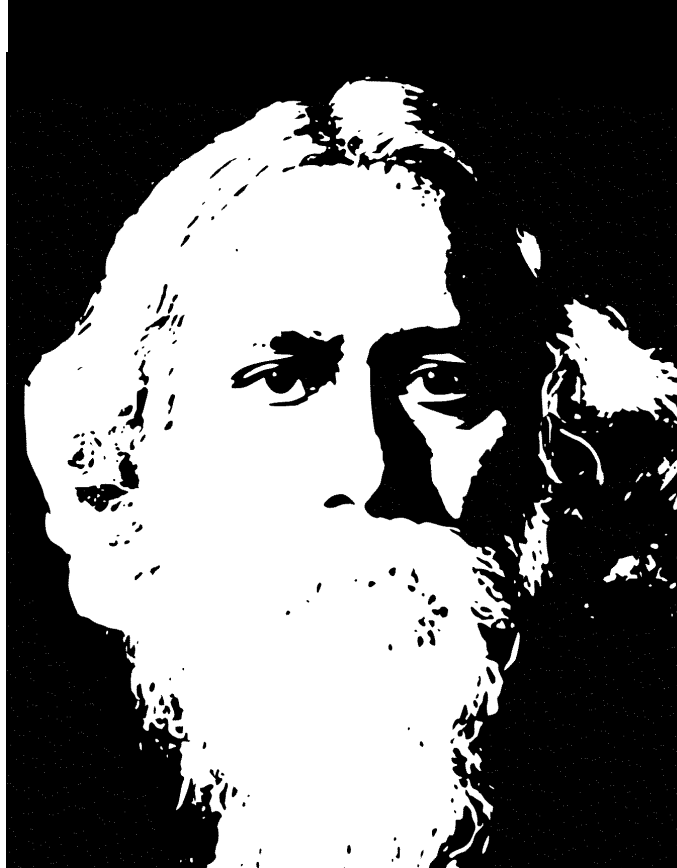
GEO LOCATION

No País da manhã calma...

O poeta indiano Rabindranath Tagore conseguiu encontrar a definição mais sugestiva e realista da Coreia: o país da manhã calma. Na época – final do século 19 – a nação era guiada pela dinastia Joseon já por mais de cinco séculos e R. Tagore, prêmio Nobel de literatura em 1913, originário de Calcutá, tinha reconhecido o poder da sua natureza, que se manifesta quando está silenciosa e se deixa admirar por inteira. Entretanto, nunca teria imaginado que aquelas planícies férteis teriam servido como cenário de uma dramática e brutal colonização por parte

do Japão, nem que os rios tão cristalinos teriam sido manchados com o sangue de duas guerras mundiais, ou que as suas majestosas montanhas teriam se transformado em uma fronteira de uma nação cortada em duas, separando famílias e criando profundas diferenças sociais e econômicas entre norte e sul. Mas a Coreia do Sul se reergueu e tornou-se uma das nações mais atraentes e fascinantes para se visitar e conhecer. A história de Sansu Beverage Ltd representa um pouco a Coreia do Sul inteira, um país com maravilhas escondidas e de pequenas coisas do cotidiano que fascinam e surpreendem.

R. Tagore



A PENÍNSULA COREANA POSSUI UMA HISTÓRIA ANTIQUÍSSIMA QUE TEM MUITO A OFERECER: DAS MONTANHAS DA REGIÃO SETENTRIONAL, ÀS COSTAS QUILOMÉTRICAS DO SUL E DAS ILHAS, DOS PARQUES NACIONAIS AOS NUMEROSOS TEMPLOS. ALÉM DE SER UM PAÍS COM UMA HISTÓRIA E UMA TRADIÇÃO MILENARES, A COREIA TAMBÉM É UM DOS PAÍIS MAIS MODERNOS DO MUNDO; CIDADES COMO SEUL E BUSAN ESTÃO À VANGUARDA NOS CAMPOS DA TECNOLOGIA, MODA E DESIGN. A COREIA DO SUL NÃO QUE TANGE OS PANORAMAS SE DIVIDE ENTRE PAISAGENS DE MONTANHA (CONTA COM CERCA DE VINTE PARQUES NATURAIS), VALES MUITO PLANOS E VÁRIOS QUILOMETROS DE COSTA.

SANSU BEVERAGE

PRODUTOS DE ALTA QUALIDADE

→ **A** Sansu Beverage é uma empresa líder na Coreia do Sul na produção de água mineral natural. A empresa começou a produção em 1984 e, depois de só quatro anos, em 1988, por ocasião das olimpíadas de Seul, foi inserida na lista dos patrocinadores oficiais. O crescimento da capacidade produtiva foi inevitável e para a Sansu Beverage tornou-se necessário investir na compra de uma linha de engarrafamento de água mineral natural em garrafas PET de 0,5 L e 2 L. A empresa coreana decidiu equipar as próprias instalações com modernas tecnologias e confiou novamente na experiência e profissionalismo da SMI, que em 2003 tinha fornecido e instalado junto à de Sancheong uma formadora de papelão modelo

WP300 e em 2007 uma embaladora modelo SK 450F para o embalamento secundário com apenas filme termo-retrátil. O recente fornecimento da SMI para a fábrica de Sancheong, onde a empresa está localizada, inclui um sistema integrado ECOBLOC® da série VMAG para a sopragem, enchimento e tapagem de garrafas de PET com base quadrada de 2 L e 0,5 L de água natural, uma embaladora SK 500F e um divisor DV 500S. Já para o estabelecimento de Sudong foram fornecidos uma embaladora SK 500F e um divisor DV 500S. A Sansu Beverage produz água natural de marca própria e trabalha como co-embaladora para importantes marcas do setor, como a Coca-Cola, Haitai Bev, Lottechilsung Bev., Dongwon F&B, Donga- Otsuka e outras. A capacidade produtiva só da fábrica de



Sancheong passou rapidamente de 58,5 milhões de garrafas/ano em 2014 para 85,7 milhões em 2016 e, graças às novas máquinas fornecidas pela SMI, estima-se que em 2017 irá ultrapassar 145 milhões de garrafas/ano.



SANSU BEVERAGE CO LTD

 **Ano de fundação:** 1984

 **Áreas produtivas:** 62.600 m² em Sancheong e 119.833 m² em Sudong

 **Faturamento:** € 18,2 milhões

 **Empregados:** 47 na fábrica de Sancheong e 30 em Sudong

 **Produção:** 85,7 milhões de garrafas em 2016 (fábrica de Sancheong)

EMBAIXO À ESQUERDA:

JIMMY HUNG, GERENTE DE VENDAS LOCAL DA SMI, YOUNG HAN LEE, DIRETOR DA PLANTA SANSU BEVERAGE DI SANCHEONG, E HEE CHUN SONG, DIRETOR-GERAL DA HANSEI TRADING



SEUL, LA CIDADE MAIS "COOL" DA ÁSIA

Uma viagem à Coreia não pode deixar de lado uma visita à imensa capital, Seul (também Seoul), alma do país tanto por substância como por semelhança sonora (a pronúncia é "soul, como a palavra inglesa que significa, de fato, alma). Uma cidade que consegue sempre maravilhar e que, a qualquer hora do dia e da noite, oferece algo novo para descobrir. Aqui existe tudo e o contrário de tudo. As loucuras do consumismo se misturam à seriedade de um confucionismo devoto ao trabalho e ao culto da tradição. Não há panorâmica melhor da cidade que a proporcionada pela N Seoul Tower, que se sobressai, no pico do monte Namsan, a 480 metros do nível do mar (só a torre possui 237 metros de altura); esta é considerada também

o local romântico porque no terraço sob a torre é costume fazer declarações de amor, cadeados do amor são fixados, e claro que não pode faltar a foto de lembrança.



Outra vista de tirar o fôlego da cidade é proporcionada do alto da nova Lotte World Tower, que com os seus 123 andares e 555 metros de altura é um dos edifícios mais altos do mundo. A capital da Coreia do Sul é a todos os efeitos uma grande metrópole asiática, onde vivem 25 milhões de pessoas, ou seja, a metade da população do país. Todos estão sempre na correia, negócios e consumo são estimulados ao máximo, a cidade está em constante desenvolvimento, há sempre alguma construção em andamento. Seul é uma cidade repleta de contrastes que vive em alta velocidade ou que diminui o ritmo, onde os condôminos de 35 andares convivem tranquilamente com casas tradicionais e templos budistas. Sede das multinacionais que atuam no país, a capital da Coreia representa uma das economias mundiais mais fortes e é o símbolo visível do chamado "milagre do rio Han", referido aos enormes progressos da economia sul-coreana nas últimas décadas.



smi
now



A SOLUÇÕES SMI PARA A SANSU BEVERAGE



As máquinas fornecidas pela SMI para a Sansu Beverage foram projetadas de acordo com critérios inovadores, que permitem atingir níveis elevados de eficiência produtiva e reduzir significativamente os consumos de energia e o TCO (Total Cost of Ownership) do cliente. Todas as novas máquinas podem atender às necessidades de produção da empresa coreana, equivalente a 30.000 garrafas/hora no formato 0,5 L, que, dessa forma, pode satisfazer de modo eficaz às crescentes demandas do mercado.



➤ INSTALAÇÕES DE SANCHEONG

Produção de água mineral natural em garrafas PET de 0,5 L e 2 L com base quadrada

Embalagem primária

- sistema integrado de sopragem-enchimento-tapagem ECOBLOC® 16-48-16HP VMAG com capacidade produtiva de até 30.000 garrafas/hora

Embalagem secundária

- divisor DV 500 S ERGON, embaladora SK 500F ERGON e PSHA 60
- embalagem de garrafas PET 0,5 L no formato 5x4 com apenas filme e de garrafas PET 2 L no formato 3x2 com apenas filme

➤ INSTALAÇÕES DE SUDONG

Produção de água mineral natural em garrafas PET de 0,5 L e 2 L com base quadrada e garrafas PET de 0,35 L cilíndrica.

Embalagem secundária

- divisor DV 500 S ERGON e embaladora SK 500F ERGON
- embalagem de garrafas PET 0,5 L no formato 5x4 com apenas filme, de garrafas PET 2 L nos formatos 3x2 e 4x3 com apenas filme e de garrafas PET 0,35 L no formato 5x4 com apenas filme.

SISTEMA INTEGRADO ECOBLOC® 16-48-16 HP VMAG



Solução ideal para estiramento-sopragem, enchimento e tapagem de garrafas PET de 0,5 L e 2 L de água mineral natural.

Vantagens:

- solução que integra em um único bloco as três operações de sopragem, enchimento e tapagem e não requer a presença da enxaguadora, das esteiras de ar entre a sopradora e a enchedora e das correias de acumulação, com grandes vantagens em termos econômicos e de manutenção.
- solução eco-compatível e com consumos de energia reduzidos, graças ao uso de numerosas tecnologias inovadoras; por exemplo, o módulo de aquecimento das pré-formas possui lâmpadas com raios IR de alta eficiência energética, enquanto o módulo de estiramento-sopragem está equipado com um sistema de recuperação de ar que proporciona a redução dos custos energéticos ligados à produção de ar comprimido em alta pressão.
- uso de tecnologias de enchimento de última geração, que permitem a gestão completamente eletrônica do



processo de enchimento e a seleção dos parâmetros de processamento diretamente a partir do painel do operador.

- operações de troca de formato fáceis e rápidas.

- as motorizações e os sistemas de transmissão da enchedora e da tapadora estão situados na parte superior da máquina, em uma área seca e perfeitamente isolada do ambiente de trabalho, perfeitamente isolada dall'ambiente di lavoro.

EMBALADORA SK 500F ERGON



Solução ideal para o embalamento de garrafas PET de 0,5 L e 2 L em pacotes com apenas filme.

Vantagens:

- máquina equipada com separador eletrônico, troca de formato automático, empilhadeira de bobinas, dispositivo de centragem e impressão em filme
- solução ideal para passar rapidamente de um formato de pacote a outro, alternando a produção de embalagens de garrafas de 0,5 L com as de 2 L feitas de apenas filme
- a máquina possui um sistema de fechamento das portas com dispositivo de desaceleração, que desacelera a fase final da pista acompanhando a porta de modo harmônico
- a embaladora é acionada por motores sem escovas conectados diretamente aos eixos de transmissão, com a vantagem de reduzir a dissipação de energia, o nível de ruído e a manutenção
- a embaladora da fábrica de Sancheong está equipada também com o acessório PSHA 60 para a aplicação da alça de pré-retração antes da formação do pacote e da sua passagem pelo túnel de termo-retração. A máquina de alça PSHA é montada na borda externa da SK 500 F ERGON e é uma solução vantajosa para quem não dispõe de espaço suficiente para a instalação

de uma máquina aplicadora de alça tradicional independente depois da máquina de embalagem e das relativas esteiras transportadoras de conexão entre as duas máquinas.





JIRISAN: DELICIOSA SABEDORIA

A fonte da água Sansu se acha no parque nacional de Jirisa, o principal parque da Coreia, onde a natureza domina o cenário. Por esta razão a água que brota desse ambiente livre de contaminação é pura, rica de minerais e é muito apreciada pelo mercado nacional. Jirisan, que literalmente significa "deliciosa sabedoria", representa uma vasto patrimônio natural, cultura e espiritual da Coreia do Sul. Instituído em 1967, o parque Jirisan foi o primeiro parque nacional do país e deve o seu nome ao Monte Jirisan (1915 m a.n.m.), a segunda montanha mais alta da Coreia, localizada na província do Gyeongsang Meridional. As pessoas falam de Jiri-san como se fosse uma única montanha, mas na verdade inclui diferentes cumes; as mais altas são principalmente três: Cheonwang-Bang, Banya-Bong e Nogo-

Dan. O parque é tão imenso que se estende por três províncias (Jeollaand Norte e Sul e Gyeongsang Sul). Muitas são as atrações que trazem todos os anos peregrinos e turistas: no parque se encontram vários santuários e sete importantes templos budistas; o tempo de Hwaeomsa é o maior e mais conhecido e contém muitos tesouros nacionais, como as antigas esculturas artísticas. A montanha também abriga o Cheonghak-dong, o povoado da Grou-Azul. Alguns acreditam que o Monte Jirisan seja a residência secundária de Munsu Bosal (Manjusri), o Bodisatva da sabedoria, uma divindade venerada que representa o Buda da sabedoria. Bodisatva (Posal em coreano) é uma palavra em sânscrito que significa "ser iluminado" e se refere a quem alcançou um alto nível de iluminação, mas adiou a entrada no eterno nirvana visando guiar outros à salvação.

PAISAGENS COM FASCÍNIO EXCLUSIVO

O MONTE JIRISAN, ALÉM DE ESTAR ENVOLVIDO POR UMA ÁUREA SAGRADA, CONTA COM UM FASCÍNIO E INTERESSES ÚNICOS RELACIONADOS ACIMA DE TUDO ÀS VÁRIAS TRILHAS PARA EXCURSÃO E ÀS NOTÁVEIS VISUAIS PANORÂMICAS, MUITO APRECIADAS PELOS COREANOS E PELOS TURISTAS. QUEM DECIDE VISITAR A COREIA DO SUL NÃO PODE PERDER UMA EXCURSÃO AO MONTE JIRISAN E NO SEU PARQUE NACIONAL ONDE É POSSÍVEL DESCOBRIR TAMBÉM VÁRIAS CULTIVAÇÕES, COMO A DE CHÁ, QUE SÃO MUITO AMPLAS NESSA REGIÃO.

➤ O POVOADO DE CHEONGHAKDONG

Situado ao sul do conjunto de montanhas Samsanbong, aos pés do monte Jirisan, o povoado de Cheonghakdong é conhecido porque preserva o estilo de vida tradicional coreano. O termo 'Cheonghak' significa comunidade onde vivem as grou de plumagem azul. Essa área permaneceu livre de contaminação apesar dos acontecimentos do passado, tanto é que a energia só chegou aqui 20 anos atrás. Os 200 residentes dessa comunidade mantêm o tradicional penteado amarrado, usam roupas tradicionais e trabalham nas fazendas exatamente como era costume no passado. Ao lado do povoado se acha o solo sagrado dedicado à veneração de Hwanin, Hwanwung, Tangun (fundadores do reino da Coreia de acordo com a tradição) e um mosteiro chamado Samseong-gung. Para entrar no santuário é necessário tocar o gongo três vezes e aguardar a chegada de um asceta. É obrigatório usar algumas peças de vestuário tradicionais e não são permitidas roupas ou chapéus com escritas em inglês.



NÃO SÓ ÁGUA...

O BEM-ESTAR DAS ERVAS MEDICINAIS

A cidade de Sancheong, sede da Sansu Beverage, é a cidade natal da medicina tradicional coreana, famosa pelos seus excelentes médicos, cuja reputação se difundiu até à China. Nessa região se cultivam ervas medicinais, que crescem espontaneamente aos pés da montanha Jirisam e são muito apreciadas pela sua eficácia. Até mesmo foi criado um museu, que a cada ano abriga o importante Festival Sancheong Medical Herb com eventos relacionados às ervas medicinais e a possibilidade de admirar uma enorme variedade dessas plantas. Não falta um parque temático, o "Sancheong Oriental Medicine Theme Park" (hoje Donguibogam Village), inaugurado em 2010 e primeiro parque voltado à medicina tradicional oriental. Mergulhado entre florestas e vales, dentro do parque tudo gira ao redor dos cinco elementos

do universo: madeira, fogo, terra, metal e água. A medicina tradicional da Coreia é o resultado da sabedoria coletiva. Desde a época em que as primeiras populações chegaram à península, os coreanos tem desenvolvido e refinado constantemente os próprios conhecimentos médicos e desenvolveram um tipo especial de medicina, adequado ao seu estilo de vida à própria constituição física, diferenciando-se, assim, das outras medicinas orientais. Os conhecimentos médicos dos coreanos se concentram em tratamentos sintomáticos, para aliviar uma dor ou medicar uma ferida, e em tratar e melhorar o próprio bem-estar por meio de alimentos adequados. Na Coreia se distingue a constituição física de uma pessoa em quatro categorias, cada uma com características físicas e mentais diferentes, sujeita, assim, a diferentes tratamentos fisiológicos, patológicos e regenerados.



AGUARDANDO AS OLIMPÍADAS DE INVERNO DE 2018



Em 2018 haverá um motivo a mais para conhecer um país fascinante como a Coreia do Sul, porque os XXIII Jogos Olímpicos de inverno serão disputados no condado de Pyeongchang (a cerca de 180 km a leste da capital Seul), na região dos montes Taebaek, a maior cordilheira da península coreana que se estende em amplas regiões da costa oriental. A principal área de esqui das quatro localidades olímpicas é o "Yongpyong Ski Resort", onde serão realizados a descida e o slalom das Olimpíadas de inverno. A área dispõe 14 teleféricos e 31 pistas, com um comprimento total de 29 quilômetros. Já a zona de esqui "Jungbong" será construída especificamente para os esportes alpinos e representa, assim, uma oportunidade especial para quem pretende participar em grandes projetos.

